



Épisode 3

(Précédemment dans Hand aufs Herz)

[Chez les Vogel]

Bea: Je l'ai revu aujourd'hui.

Miriam: Qui ?

Bea: Ben.

Miriam: Le gars que tu as rencontré au Chulos !

Miriam: C'*eeest*... un collègue?

Miriam: Merde. Tu as couché avec un étudiant !?

Bea: Ne le dis pas, ne le dis pas si fort...

[Fête à la piscine]

Caro: Et bien, je suppose que je ne peux plus sortir de l'eau maintenant.

Ben: Pourquoi ?

Caro: Je porte des sous-vêtements tellement fins.

[A côté de la Mustang]

Ben: C'était vraiment une soirée agréable, mais...je dois m'occuper de quelque chose d'important.

[Chez Bea]

Ben: *En fait, je ne suis pas là pour le thé...*

(Intro)

[Chez Bea]

Ben essaie d'embrasser Bea qui le repousse juste à temps...

Bea: Ça ne se fait pas.

Ben: Pourquoi ? Personne n'a à savoir.

Bea: Je suis ton professeur. Rien de tout cela n'aurait jamais du arriver. Si j'avais su que tu étais mon élève, je n'aurais jamais, jamais eu quoique ce soit avec toi !

Ben: Sure ?

Bea: Non...Oui ! (Ahhh Bea, tout un poème)

Ben: *J'ai dix neuf ans...* je ne suis plus mineur depuis un moment (*Ben, sois raisonnable, je ne suis plus mineure depuis un bail (plus de 20 ans) mais toi ça ne fait qu'un peu plus d'un an...*). Si je ne veux pas te mettre plus dans l'embarras, je suppose qu'il faudrait mieux que je parte.

Bea: Tu as bu. Je vais te ramener.



[Devant la villa Bergmann]

Bea s'arrête devant chez Ben, ils sortent de la voiture (Bon Ok, il lui donne un petit nom mais il laisse assez facilement le volant... Bea, Emma, Jenny...)

Ben: Merci de m'avoir ramené. Rentre une minute, je vais t'appeler un taxi.

Bea: Ce n'est pas nécessaire.

Ben: Sérieusement, je peux t'offrir un thé, un bon thé, et pas le truc atroce que tu nous a servi tout à l'heure.

Bea: Je vais appeler un taxi moi-même.

Ben: Puis-je te téléphoner ?

Il essaye de l'embrasser, alors que la voiture de Bergmann père approche par l'arrière. Bea le repousse.

Bea: Non !

Stefan: Bonsoir. Que se passe t-il ici ?

Ben: Salut papa..

Stefan: Et... qui êtes-vous ?

Bea: Bea Vogel, Je suis le professeur de Ben.

Stefan regarde son fils d'un air interrogateur.

Ben: Oui... Mme Vogel m'a sauvé en ne me laissant pas rentrer saoul au volant. Il y avait une petite fête à l'école et j'ai perdu un peu le contrôle.

Stefan: L'armée de ceux qui rattrapent les erreurs de mon fils semble grossir ses rangs, je vous remercie de l'avoir empêché de commettre, une fois de plus, une stupide erreur. (A Ben, qui mate libideusement Bea.) Allez...alleeeeez...viens.

Bea: Je vous en prie...

[Dans le couloir, devant la porte de chez Luzi]

Timo a raccompagné Luzi du Chulos (lui, au moins, il ne plante pas les filles seules et en pleine nuit.. Et, en plus Luzi n'était pas à pied elle...). Elle fixe l'antivol de son vélo pendant qu'il lui parle.

Timo: Ben, est un prétentieux absolu (difficile à traduire, c'est pas le prétentieux tout à fait, plutôt un truc du genre « le mec qui se la pète, le beau parleur, qui ne pense qu'à son apparence ») Mais bon, vous avez l'air d'aimer ce genre de truc les filles.

Luzi: Les filles comme Caro, peut-être.

Timo: Sophie a l'air aussi d'aimer ça. Elle se retient de lui sauter dessus, juste à cause de Caro. Ce qui m'a plu chez elle..demeure un mystère pour moi.

Luzi: Je me suis demandée ça pendant longtemps aussi...Vous ne vous accordez pas du tout.

Timo: Pourquoi ?

Luzi: Parce que... tu peux écouter pendant des heures... et quand quelqu'un ne va pas bien... tu t'en rends compte. Et Sophie... elle se rendrait compte, tout au plus, que des vêtements ne vont pas ensemble.

Timo: Je ne pense pas que j'aurais tenu le coup si longtemps, sans toi.



Timo s'approche de Luzi, il reste dans son dos pendant qu'elle ouvre sa porte. Il caresse la mèche de cheveux qui tombe sur son épaule.

Timo: Tu me connais vraiment mieux que quiconque.

Luzi se retourne (et on entend un vol de papillon ;)) et ils s'embrassent.

Timo: Tu sais ce que je pense ?

Luzi dit non de la tête.

Timo: Peut-être que nous nous connaissons depuis trop longtemps ?

Timo: C'est un peu comme si un frère embrassait sa sœur, ou quelque chose comme ça.

(Baaaam, dans les dents ! Les papillons de la pauvre Luzi ont fichu le camp, elle a l'air tout triste, la pauvre, mais bon, elle a de la fierté, elle le cache plutôt bien.)

Luzi: Timo, écoute, je suis trop fatiguée, je m'endors presque debout.

Timo: Ok, à demain.

Luzi: Hmm.

Luzi ouvre sa porte et Timo l'arrête à nouveau.

Timo: Luzi ? - C'est bien d'avoir une amie comme toi.

[Chambre de Luzi]

Luzi prend une des photos accrochées au panneau de liège, on peut y voir Timo et elle. On frappe à sa porte.

Luzi: Oui ?

Karin: Tu es toujours debout ?

Luzi: Je suis sortie avec des amis.

Karin: C'était bien ?

Luzi: C'était assez cool. Et toi, pourquoi es-tu toujours debout ?

Karin: Toilettes d'un festival en ville... un petit job en plus. Tu ne peux pas imaginer les porcheries que les gens laissent derrière eux... Et maintenant, va te coucher ma chérie, sans quoi tu n'arriveras jamais à te lever pour aller en cours demain.

Luzi: Bonne nuit maman.

Dès que Karin est sortie, Luzi reprend la photo dans ses mains et pleure quelques larmes silencieuses.

[Chez les Vogel]

Miriam: Bea !

Bea: Bonjour...merci.

Miriam: j'ai vu Ben ici hier.



Bea: Il ne s'est rien passé.

Miriam: Et bien, je suppose puisque tu m'as juré par monts et par vaux hier que c'était une aventure d'une seule nuit.

Bea: Ça l'est.

Miriam: Et le sait-il ?

Bea: Est-ce qu'il a le choix ?

Miriam: Tout va bien alors, non ?

Bea: Est-ce que tu recommences avec ça ?

Miriam: Alors, tu vas aller voir Krawczyk et lui dire que tu as couché avec un élève ?

Bea dit non de la tête.

Miriam: Bea. Il y a trop en jeu là. Je connais tes principes, mais il ne faut pas les pousser à l'excès. Éloigne tes mains de lui, voilà tout...et reste à l'école. Personne n'en saura jamais rien. (*jamais dire jamais Mimi...*)

Bea: Je dois partir pour l'école.

[Pestalozzi - Escaliers]

Caro: On ne doit pas se donner dès le premier soir.

Sophie: Tout à fait, sinon on pourrait penser qu'« on » est une proie facile.

Caro: Bonne réflexion, tu devrais la retenir pour ton loser de Timo..

Luzi descend les escaliers et Caro lui donne un coup d'épaule, Luzi fait tomber ses livres.

Caro: Regarde ce que tu fais, stupide souris danseuse, je me suis sûrement foulé le poignet à cause de toi, merde.

Ben approche d'elles et aide Luzi à ramasser ses livres. Ils se sourient et Luzi s'en va.

Ben: Hey vous deux, super fête hier.

Caro: Ouais, on s'est éclatés.

Caro se tourne vers Sophie et fait mine d'ignorer la présence de Ben.

Caro: Viens, on va boire un café. (Elles montent les escaliers) Arrête de le regarder comme ça, il est écœurant. (Elle regarde Ben à nouveau... Colère la Caro !)

[Pestalozzi – Casiers bleus] (oui, parce qu'il y a les oranges aussi. Les préférés de Jenny et Emma...)

Timo: Salut.

Luzi: Salut.

Timo: **Il y a eu des retours de la part des profs ?** Wow, On y est allé un peu fort à la piscine, hier.

Luzi: On ? Ce n'est pas vraiment précis.

Timo: Oh, je suis sûr qu'il vont essayer de trouver un coupable pour ça. Mais comment ? Grâce à toi, ils n'ont pris aucun de nous deux ! Si je n'étais pas parti avec toi, j'aurais probablement encore été dans l'eau, une bière à la main, quand Jurajewicz (*c'est un nom de dinosaure ???*) est entré.



Luzi: Je dois y aller.

Timo: Ok, à plus tard !

[Pestalozzi – Salle des profs]

Michael: Et bien, j'ai passé mes meilleures nuits dans des fêtes de ce genre.

Lohmann: Mais les dommages aux frais de la collectivité sont lourds.

Bea: Que s'est-il passé ?

Michael: Quelques élèves sont rentrés par effraction à la piscine et ont fait la fête dedans. Ce qui me rappelle: j'ai quelque chose pour vous...

Krawczyk: Bien, je comptais venir vous voir tôt ou tard. J'ai fait nos comptes, et décidé de consacrer la donation de Stefan Bergamnn à l'achat d'un nouvel équipement stéréo.

Lohmann: Malheureusement, ça ne va pas être possible. Les fonds ont déjà été réservés pour l'acquisition d'un nouveau terrain de volleyball.

Krawczyk: Première nouvelle. Et si Monsieur Götting vous l'a promis, il a commis une erreur. Seul le principal peut décider de ce genre de choses.

Lohmann: Dans le cas où vous l'auriez oublié : l'équipe de volleyball est la seule chose valable que cette école puisse avoir.

Krawczyk: *Et bien, il n'y a pas de raison que cela ne change pas.* Ma décision est prise.

Alexandra et Bea se regardent de travers, Alexandra s'en va.

Krawczyk: Rien de ceci n'a à voir avec ce qu'il y a entre vous et Madame Lohmann. Ce qui est arrivé avec la sœur de Madame Lohmann dans le passé est horrible. Mais ça n'a rien à voir avec ça. Ce n'était pas mon idée de nommer Julian Götting vice-principal. Depuis qu'il est ici, il n'a pas manqué une occasion d'essayer de me subordonner. Il veut transformer cette école en un établissement élitiste. Je dois faire le contrepois face à Madame Lohmann et Monsieur Götting. Je ne vous abandonnerai pas pour autant... puis-je compter sur vous ?

[Pestalozzi – Tables, Foyer des étudiants]

Caro et Sophie se moquent de Luzi qui regarde un livre « les plus grands hits de l'histoire de la musique pop ».

Caro: Les plus grands hits de l'histoire de la musique pop. Hahaha, pour les plus grands losers de l'histoire de cette école ? Voyons-voir, qu'est-ce qu'on a là dedans ? « Broken Hearts »... joli, je pense qu'on manque quelque chose.

Luzi ferme le livre et s'éloigne.

Luzi: Madame Vogel!?!

Elle rejoint Bea au kiosque (c'est une sorte de comptoir snack où les élèves achètent des sandwiches, des boissons... un peu comme si un « pomme de pain » s'installait dans votre lycée...)

Luzi: Madame Vogel.



Bea: Luzi ?

Luzi: Madame Vogel, j'ai sélectionné quelques morceaux pour les prochaines répétitions...

Bea: Ouais, super.

Bea n'est pas très enthousiaste, Luzi tourne alors les talons (un peu déçue). Bea se rend compte qu'elle a été un peu rude et la retient.

Bea: Luzi ! On va avoir un nouvel équipement stéréo !

Luzi: Quoi ?

Bea: Madame Krawczyk nous a attribué la donation.

Caro: Hey, une minute par ici ! La donation a déjà été attribuée à un autre projet.

Sophie: A notre nouveau terrain de volleyball.

Bea: Faux. L'argent nous est donné.

Caro: Mais Madame Lohmann...

Bea: ..n'est pas la principale. C'est pourquoi elle ne peut pas décider de ce genre de choses.

[Pestalozzi – Sanitaires]

Caro et Sophie entrent (dans leur QG).

Caro: Cette salope ! Elle n'est là que depuis deux jours, et elle bouleverse déjà tout ! Qui croit-elle qu'elle est ?

Sophie: Je suis certaine qu'elle ne s'en tirera pas comme ça.

Caro: Et bien, la Vogel avait l'air assez sûre d'elle.

Sophie: Nous sommes les seules à avoir réussi à faire quelque chose ici, sans nous, Pestalozzi ne ferait les titres que pour les bagarres de cour et le trafic de drogue (jamais vu de bagarre dans la cour, des bisous oui, mais pas des bagarres et pour la drogue, Ronnie n'est pas encore là, non ?)

Caro: Oui, et qui s'en soucie ? Personne, évidemment. Ils préfèrent avoir des idiots d'oiseaux chantants plutôt qu'une bonne équipe au top niveau !

Une fille veut entrer mais Caro lui ferme la porte au nez.

Caro: C'est occupé !!! Merci. Merde ! On doit trouver un moyen, quelque chose. On ne peut pas laisser une bande d'idiots ruiner notre show.

Sophie: Tu as un plan ?

Caro: Chérie, j'ai toujours un plan.

[Pestalozzi - Piscine]

Alexandra et Julian entrent dans la piscine pour évaluer les dégats. Madame Jäger (ahhh Ingrid...) les rejoint.

Mme Jäger: Oh mon... on dirait.... Oh mon dieu ! Oh mon dieu... Oh mon dieu...

Lohmann: Comment peux tu autoriser que Bea Vogel me vole mon budget?

Götting: Que pouvais-je faire ? Je ne suis pas encore principal.

Lohmann: Et bien fais en sorte de l'être.

Götting: Donne moi juste un peu de temps.



Jäger: Monsieur Götting ! La serrure est complètement cassée, elle devra probablement être changée. Plus personne ne peut se baigner ici pour le moment..et cette odeur ! Comme une odeur de tabac !

Lohmann ramasse un tee shirt blanc qui jonchait sur le sol.

Lohmann: Qu'est-ce que c'est que ça ? (Alex, quand même...)

Jäger: Si c'est possible de le ravoir un jour...

Götting: Ça ne nous aidera pas, pour l'heur.

Götting ramasse la carte de bibliothèque de Ben. (Bibliothèque, Ben? Comme dirait Jenny «Quatsch»!)

Jäger: Vous avez trouvé quelque chose ?

Götting: Non, vous n'avez pas du travail à finir au secrétariat, Madame Jäger ?

Jäger: Ok.

Götting: Je viens de trouver quelque chose qui va vous, ton équipe de volleyball et toi, faire revenir dans la partie.

Lohmann: Qu'est-ce que c'est ?

Götting: Je ne le dirai pas, mais tu vas aimer ça, beaucoup !

[Auditorium]

Bea: Et c'est pourquoi la donation nous a été attribuée.

Emma et la fille qui dansait avec elle dans l'épisode précédent tapent leur mains (donnes en dix quoi. Je croyais que Jenny était la première ?).

Bea: Et parce que la donation nous a été attribuée, nous devons nous mettre au travail dès maintenant !

Emma: Mais nous ne sommes pas encore si bons que ça !

Luzi: Arrête à la fin de te poser tant de questions !

Bea: Ok, qui veut commencer ?

Hotte: Moi !

Bea: Ok, peut-être que ce serait mieux si on commençait par la voix principale. (Fallait pas demander alors ! Regarde Hotte, il est tout tristounet) Bon, tu vas avoir vraiment la chanson qui va raisonner dans tes oreilles Luzi. Luzi, s'il te plaît, monte la dessus.

Luzi: Sur la chaise ?

Bea: Oui ! Et, ferme tes yeux. Et pense, quand tu vas commencer à chanter : qu'il n'y a aucun prérequis pour chanter cette chanson..C'est juste toi, et tes sentiments.

Luzi chante "Kiss from a Rose" de Seal. (elle le chante plutôt bien d'ailleurs...)

[Bureau de Götting]

Julian appelle Bergmann père.

Götting: Monsieur Bergmann ! Götting à l'appareil ! Je vous appelais juste pour vous remercier de votre généreuse donation.

Bergmann: Je vous en prie.

Götting: Malheureusement, l'argent n'a pas été utilisé comme prévu par la principale.

Bergman: Je suis désolé d'apprendre ça, mais nous avons un marché : dès que mon fils a son bac (« Abitur » en allemand, et en gros c'est le baccalauréat), nous pourrons à nouveau en parler. D'ici là, j'ai bien peur de ne rien pouvoir faire pour vous.

Götting: J'ai bien peur que nous soyons obligés d'en parler un peu avant. Hier soir, la serrure de la porte de la piscine a été fracturée, et il y a eu une fête illégale, qui a causé pas mal de dégâts.

Bergmann: Et ?

Götting: Le problème est maintenant le suivant : nous ne pouvons prouver la présence d'aucun élève à cette fête...sauf Ben.

Bergmann: J'en ai déjà parlé à votre collègue hier !

Götting: Quelle collègue ?

Bergmann: Madame Vogel.

Götting: Vous avez déjà réglé ça avec Madame Vogel ?

[Auditorium]

Hotte: Et bien, je pense qu'on est supers !

Bea: Si vous continuez comme ça, vous avez toutes les chances de devenir la nouvelle tête d'affiche de Pestalozzi.

Luzi: Monter là et chanter...c'était vraiment incroyable !

Caro et Sophie entrent et Caro applaudit.

Caro: Wow, respect.

Luzi: Tu aimes ça maintenant ?

Caro: Ce n'est pas encore parfait, mais il y a un net potentiel. C'est pourquoi nous voudrions nous joindre à vous.

Luzi: Non. C'est complet.

Sophie: Je croyais que tous les élèves étaient libres de s'inscrire ?

Bea: Oui, c'est vrai, mais pas pour nous causer des ennuis.

Caro: Non, ce n'est pas ce que nous voulons..ok, au début nous pensions que c'était totalement nul, mais nous n'avions pas réalisé à quel point tout cela pouvait être cool..

Bea: Très bien, mais si vous commencez à semer la zizanie dans le groupe, je vous mettrai dehors avant que vous ayez eu le temps de cligner des yeux.

Big hug de Sophie et Caro (c'est tellement évident que ça va tourner au vinaigre tout ça...)

Hotte: Je trouve ça super que vous vous joignez à nous !

Caro: moi aussi !

Luzi lui donne volontairement un coup d'épaule en passant à côté d'elle (ça sent le pâté je vous dis !)

Caro: On va tellement s'amuser ensemble !

(Emma ne semble pas du tout, mais alors pas du tout, de cet avis)



[Coulors de Pestalozzi]

Ben est adossé à un mur (l'air « jesuslemeclepluscooldelaplanète ») et regarde Bea (avec discrétion, élégance, comme d'hab)

Bea: Est-ce que tu me regardes ? Il me semblait que nous avions réglé cela ? C'était une aventure d'une seule nuit et une erreur !

Ben: Oui je sais. Si tu avais su que j'étais ton élève, rien de tout cela ne se serait jamais passé. J'ai compris. Tout est clair. Bon, on se voit en classe demain ?

[Pestalozzi – Fenêtre]

Götting regarde par la fenêtre. Il voit Bea quitter l'école quelques secondes après Ben. Alexandra le rejoint et regarde à son tour.

Götting: Je l'ai sous-estimée, elle est à l'air si inoffensive.

Lohmann: Ce n'est qu'une belle façade...cette femme est si mauvaise...tu ne peux même pas imaginer à quel point !

Götting: C'était quoi ? Que s'est-il passé entre vous deux ?

[Flashback- Auditorium 10 ans plus tôt]

Alexandra est assise sur une chaise devant la scène (mais c'est la chaise d'Emma sacrebleu) et Bea est assise sur les escaliers au milieu de la scène (mais ce sont les escaliers de Jenny sacrebleu).

Alexandra: Est-ce que tu as une idée de l'atmosphère, à la maison, depuis que Franziska a disparu ? Personne ne sait s'il faut encore espérer ou si elle est morte. Et toi ? Tu es la seule à savoir ce qu'il s'est passé !

Bea: Non !

[Fin du Flashback]

Götting: Ça va ?

Lohmann: Arrête de me poser des questions à ce sujet.

Götting: J'ai parlé à Stefan Bergmann, un peu plus tôt. Parce que ce que j'ai trouvé à la piscine, n'est autre que la carte de bibliothèque de Ben (lol) Ce qui prouve, sans le moindre doute (que Ben sait lire !), qu'il était à la fête.

Lohmann: Formidable. Vu son curriculum, cela signifie qu'il sera renvoyé de l'école. Cela va coûter très cher à Papa d'éviter cela.

Götting: Le seul problème est que quelqu'un est déjà allé à la source.

Lohmann: Qui ?

Götting: Bea Vogel. Je ne sais pas comment elle a pu avoir vent de cette fête et de Bergmann.

Lohmann: Moi, je le sais.

Alexandra sort du bureau.



[Cour de Pestalozzi]

Michael: Je suis impatient de voir la performance de votre club de chant et danse. C'est tout à fait ce dont l'école manquait, un club comme le votre.

Bea: Merci. *(Ca a l'air de lui faire plaisir en tout cas. On a l'impression qu'elle va mourir d'ennui... Faites lui des compliments, hein !)*

Michael: Hm, bon bé à demain.

Bea: A demain.

Michael: Au revoir.

Alexandra sort de l'école et s'adosse à une porte.

Lohmann: *Tu tromperas peut être les autres*, mais pas moi.

Bea: Je ne vois pas de quoi tu veux parler.

Lohmann: Je sais pourquoi on m'a refusé mon nouveau terrain de volleyball..Parce que tu couches avec Bergmann !

Bea a un flashback (panique) de sa nuit avec Ben. (rassure toi Bea, je suis certaine qu'elle pense que tu te tapes Stefan et Bergmann père préfère les blondes... Bea/Stefan... mouahahaah)